جهاز قياس مستوى ضغط الدم الرقمي

الطراز UA-611Plus / UA-651Plus

دليل الإرشادات

الترجمة

1. العملاء الأعزاء

جهاز قياس مستوى ضغط الدم من A&D هو أحد أجهزة القياس الأكثر تطوّرًا المُتاحة والمُصممة للتمتع بسهولة الاستخدام والمزيد من الدقة. سيسهّل هذا الجهاز من تطبيق نظامك اليومي لقياس مستوى ضغط الدم.

- نُوصيك بقراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى.

2. ملاحظات أوليّة

- يتطابق هذا الجهاز مع المواصفات الأوروبية EEC 93/42 الخاصة بالأجهزة الطبية. وتشير علامة CE0123 إلى دقة التطابق. (0123: الرقم المرجعي للهيئة المعنية)
- صُمم الجهاز لاستخدامه من قبل البالغين فقط، وليس على الرضّع وحديثي الولادة.
- مكان الاستخدام: هذا الجهاز مُخصص للاستعمال لأغراض الرعاية الصحية المنزلية.
- صُمم هذا الجهاز لقياس مستوى ضغط الدم ومعدل ضربات القلب للإنسان لأغراض التشخيص.

3. التدابير الاحتياطية

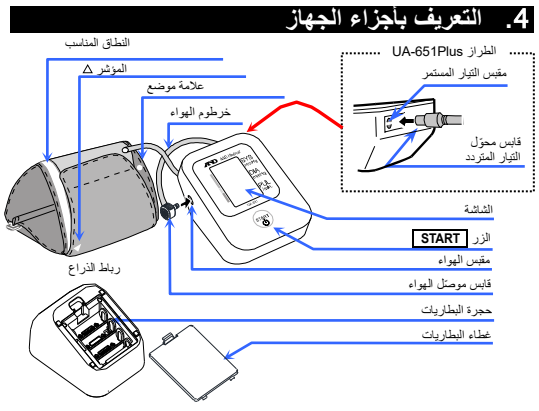
- صُنّع هذا الجهاز من مُكوّنات دقيقة؛ لذا تجنّب مطلقًا تعريضه لدرجات الحرارة والرطوبة المرتفعة وأشعة الشمس المباشرة والصدمات والغبار.
- نظّف الجهاز والرباط باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة أو قطعة قماش مبللة بالماء ومنظف معتدل. تجنب مطلقًا استخدام الكحول أو البنزين أو الثنر أو غيرها من المواد الكيميائية القاسية من أجل تنظيف الجهاز أو الرباط.
- تجنب طيّ الرباط بشدة أو تخزين الخرطوم بثنيه بشدة لفترات طويلة؛ يؤدي هذا التصرف إلى قصر مدة استخدام تلك المكوّنات.
- يجب اتخاذ الحيطة والحذر لكي لا يتسبب الخرطوم والكابل في خنق الأطفال عن طريق الخطأ.
- لا تقم بثني خرطوم الهواء أثناء إجراء عملية القياس. يمكن أن يتسبب ذلك في التعرض لإصابة نظراً للضغط المستمر في الرباط.
- الجهاز والرباط غير مقاومين للماء. تجنّب تعرّض الجهاز والرباط للبلل بفعل الأمطار والعرق والمياه.
- يمكن أن تتعرض عمليات القياس للتشويش إذا جرى استخدام الجهاز بجوار أجهزة التلفزيون أو الميكروويف أو الهواتف المحمولة أو الأجهزة التي ينبعث منها الأشعة السينية أو الأخرى ذات المجالات الكهربائية القوية.
- أجهزة الاتصالات اللاسلكية، مثل أجهزة الاتصال الشبكي المنزلية، والهواتف المحمولة، والهواتف اللاسلكية والمحطات القاعدية لها، والأجهزة اللاسلكية التي تعمل بموجات الراديو، جميعها يمكن أن تؤثر على جهاز قياس مستوى ضغط الدم. ولذلك، يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 30 سم بين الجهاز وتلك الأجهزة.
- عند إعادة استخدام الجهاز، تأكد من أنه نظيف.
- الأجهزة والأجزاء والبطاريات المستعملة لا تُعامل معاملة النفايات المنزلية العادية، ويجب التخلص منها وفقًا للوائح المحلية المعمول بها.
- لا تعدّل في الجهاز. يمكن أن يتسبب ذلك في وقوع حوادث أو تلف الجهاز.
- يتطلب قياس مستوى ضغط الدم، الضغط على الذراع من خلال الرباط بقوة تكفي لإيقاف تدفق الدم مؤقتًا في شريان الذراع. يمكن أن يُسبّب ذلك في الشعور بألم أو تنميل أو ظهور علامة حمراء مؤقتة بالذراع. تظهر هذه العلامات لا سيما عند تكرار عملية القياس بشكل متتابع. سيختفي أي ألم أو تنميل أو علامات حمراء بمرور الوقت.
- يمكن أن يتسبب تكرار عمليات قياس مستوى ضغط الدم بشكل متتابع، في حدوث مشكلة صحية بسبب تكرار الضغط على تدفق الدم. تحقق من أن هذا التكرار لا يؤدي إلى أضرار طويلة الأمد بالدورة الدموية.
- لم تُجر اختبارات سريرية على الأطفال حديثي الولادة والنساء الحوامل. لا تستخدم الجهاز على الأطفال حديثي الولادة أو النساء الحوامل.
- إذا كنت قد أجريتِ عملية استئصال الثدي، فاستشيري الطبيب قبل استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز من تلقاء أنفسهم وحافظ على استخدام الجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال. يمكن أن يتسبب ذلك في وقوع حوادث أو تلف.
- ثمة أجزاء صغيرة في الجهاز يمكن أن تسبب الاختناق للأطفال في حال ابتلاعها عن طريق الخطأ.
- لا تلمس البطاريات ومقبس التيار المستمر والمريض سويًا في الوقت نفسه. قد يؤدي ذلك إلى التعرّض لصدمة كهربائية.
- افصل محوّل التيار المتردد عند عدم استخدامه أثناء القياس.
- قد يعرّض استخدام ملحقات لا ترد تفصيلاً في هذا الدليل سلامتك للخطر.
- إذا تسببت البطارية في حدوث دائرة قصر، فيمكن أن تصبح ساخنة وتتسبب في حروق بالجلد.
- اترك الجهاز يتكيّف على البيئة المحيطة قبل الاستخدام (مدة ساعة واحدة تقريبًا).
- لا تبدأ في نفخ الهواء دون لف الرباط حول العضد.

موانع الاستعمال

فيما يلي استعراض للتدابير الاحتياطية من أجل استخدام ملائم للجهاز.

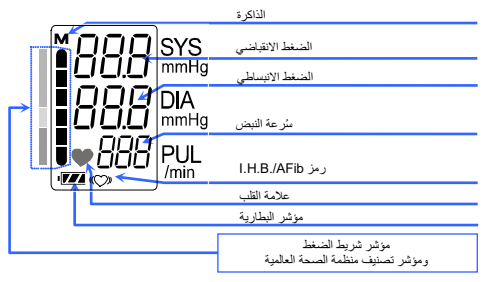
- لا تلف الرباط حول الذراع الذي يتصل به جهاز طبي كهربائي آخر. قد لا يعمل الجهاز بطريقة صحيحة.
- يجب على الأشخاص الذين يعانون من نقص شديد في الدورة الدموية في الذراع استشارة الطبيب قبل استخدام الجهاز لتفادي التعرّض للمشكلات الطبية.
- لا تشخّص بنفسك نتائج القياس وتبدأ في تناول العلاج من تلقاء نفسك. استشر الطبيب دائمًا من أجل تقييم النتائج والعلاج.
- لا تلف الرباط حول الذراع الذي به جرح لم يلتئم بعد.
- لا تلف الرباط حول الذراع الذي يتلقى التنقيط الوريدي أو نقل الدم. يمكن أن يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو الضرر.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن وجود الغازات القابلة للاشتعال، مثل غازات التخدير. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث انفجار.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن تركيز الأوكسجين فيها مرتفع، مثل غرفة الأكسجين عالية الضغط أو خيمة الأكسجين. يمكن أن يتسبب ذلك في اندلاع حريق أو حدوث انفجار.

4. التعريف بأجزاء الجهاز



ملاحظة: لا يحتوي الطراز UA-611Plus على مقبس التيار المستمر لاستخدام محوّل التيار المتردد. يوجد مقبس التيار المستمر في الجانب الخلفي من الجهاز، الطراز UA-651Plus فقط. محوّل التيار المتردد هو ملحق اختياري (يُباع بشكل منفصل)

الشاشة



5. الرموز

الرموز التي تظهر على الشاشة

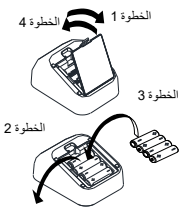
الرموز	الوظيفة / المعنى	الإجراء الموصى به
♥	يظهر حينما يكون إجراء القياس قيد التنفيذ. يومض عند الكشف عن النبض.	إجراء القياس قيد التنفيذ. يظل ثابتًا قدر المستطاع.
(♡)	الرمز I.H.B./AFib (عدم انتظام ضربات القلب/الرجفان الأذيني) يظهر عند الكشف عن عدم انتظام في ضربات القلب. يمكن أن يُضيء عند الكشف عن وجود اهتزاز بسيط للغاية، مثل الاهتزاز أو الارتعاش.	———
M	عمليات القياس السابقة المُخزنة في الذاكرة.	———
▰	بطارية كاملة الشحن مؤشر طاقة البطارية أثناء القياس.	———
▱	بطارية منخفضة الشحن تكون طاقة البطارية منخفضة عندما يومض الرمز.	استبدل جميع البطاريات بأخرى جديدة عندما يومض الرمز.
Err E	خطأ داخلي في الجهاز	انزع البطاريات واضغط على الزر START، ثم أعِد تركيب البطاريات مرة أخرى. اتصل بالوكيل إذا استمر ظهور الخطأ.
Err 9	ضغط الدم غير مستقر نظراً للتحرّك أثناء إجراء القياس.	قم بإجراء القياس مرة أخرى. كُن ثابتًا أثناء إجراء القياس.
Err	قيم الضغط الانقباضي والانبساطي ضمن نطاق 10 mmHg من كليهما	لف الرباط بطريقة صحيحة، وقم بإجراء القياس مرة أخرى.
	قيمة الضغط لا ترتفع أثناء نفخ الهواء.	
Err CUF	لم يُلف الرباط بطريقة صحيحة.	
E	PUL DISPLAY ERROR. لم يتم اكتشاف ضربات القلب بطريقة صحيحة.	

الرموز المطبوعة على علبة الجهاز

الرموز	الوظيفة / المعنى
⏻	وضع الاستعداد وتشغيل الجهاز.
SYS	ضغط الدم الانقباضي بالقياس mmHg
DIA	ضغط الدم الانبساطي بالقياس mmHg
PUL/min	عدد الضربات في الدقيقة
⊖ R6(LR6,AA) ⊕	دليل تركيب البطاريات
⎓	تيار مستمر
	النوع BF: صُمم الجهاز والرباط والأنبوب من أجل توفير حماية خاصة ضد التعرّض للصدمات الكهربائية.
CE0123	ملصق التوجيه EC للأجهزة الطبية
EC REP	ممثل الاتحاد الأوروبي
	الجهة المصنّعة
2019	تاريخ التصنيع
	رمز الدليل التوجيهي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية
SN	الرقم التسلسلي
	راجع دليل/كتيّب الإرشادات
	قطبية مقبس التيار المستمر
IP	رمز الحماية الدولية
	حافظ عليه جافًا

6. استخدام جهاز القياس

6.1. تركيب / تغيير البطاريات

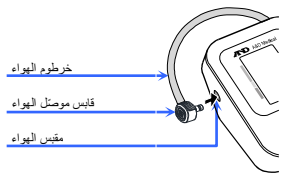


1. انزع غطاء البطاريات.
2. أزل البطاريات المستخدمة من حجرة البطاريات في حالة تغييرها.
3. أدخل الأخرى الجديدة في حجرة البطاريات كما هو موضّح، مع مراعاة الاتجاه الصحيح لعلامتي القطبية (+) و (-).
4. أعد تركيب غطاء البطاريات. لا تستخدم سوى بطاريات مقاس R6P أو LR6 أو AA.

تنبيه

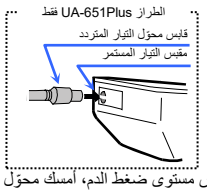
- أدخل البطاريات الجديدة كما هو موضّح في حجرة البطاريات. ولن يعمل الجهاز في حالة تركيبها بطريقة غير صحيحة.
- عندما يومض الرمز ▱ على الشاشة ويعلن الجهاز أنه يلزم استبدال البطارية، استبدل جميع البطاريات بأخرى جديدة. لا تستخدم بطاريات جديدة مع أخرى قديمة. قد يتسبب ذلك في تقصير فترة استخدام البطاريات، أو في تعرّض الجهاز للعطل. استبدل البطاريات بعد إيقاف تشغيل الجهاز بثانيتين أو أكثر.
- ▱ لا يظهر عند نفاد طاقة البطاريات.
- تتباين فترة تشغيل البطاريات حسب درجة الحرارة المحيطة، وقد تكون فترة تشغيلها أقصر عند درجات الحرارة المنخفضة.
- بشكل عام، ستدوم البطاريات الأربع الجديدة مقاس R6P مدة ثلاثة أشهر تقريبًا عند استخدام الجهاز للقياس مرتين كل يوم.
- لا تستخدم سوى البطاريات المحددة فقط. وتكون البطاريات المرفقة مع الجهاز لأغراض اختبار أداء الجهاز، ويمكن أن تكون ذات فترة تشغيل محدودة.
- انزع البطاريات في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة. يمكن أن تتعرّض البطاريات للتسريب مما يتسبب في تعطّل الجهاز.

6.2. توصيل خرطوم الهواء



أدخل قابس موصّل الهواء في مقبس الهواء بإحكام.

6.3. توصيل محوّل التيار المتردد



أدخل قابس محوّل التيار المتردد في مقبس التيار المستمر. بعد ذلك، أدخل محوّل التيار المتردد في مأخذ التيار الكهربائي. يُباع محوّل التيار المتردد، الطراز TB-233C، بشكل منفصل.

- عند فصل محوّل التيار المتردد من مأخذ التيار الكهربائي، أمسك هيكل محوّل التيار المتردد واسحبه خارج المأخذ.
- عند فصل محوّل التيار المتردد من جهاز قياس مستوى ضغط الدم، أمسك محوّل التيار المتردد واسحبه خارج الجهاز.

6.4. اختيار رباط الذراع الصحيح

إن استعمال المقاس الصحيح لرباط الذراع هام جداً في دقّة قياس ضغط الدم. وإذا لم يكن مقاس الرباط صحيحًا، فقياس ضغط الدم سيظهر قيمة غير صحيحة لمستوى ضغط الدم.

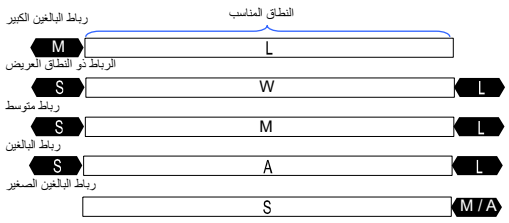
- يكون مقاس محيط الذراع مطبوعًا على كل رباط.
- يساعد كلٌّ من المؤشر △ والنطاق المناسب، المطبوعان على الرباط، على أنك تستخدم المقاس الصحيح. راجع **"6.5 كيفية وضع رباط الذراع"**.
- إذا كان المؤشر △ يشير إلى خارج النطاق المناسب، فاتصل بالوكيل المحلي لشراء رباط بديل.
- رباط الذراع هو أحد المواد المستهلكة. في حال أصبح الرباط بالياً فاستبدله فوراً بآخر جديد.

حجم الذراع	حجم الرباط الموصى به	رقم الكتالوج
31 سم إلى 45 سم	رباط البالغين الكبير	CUD-D-LA-ISO
22 سم إلى 42 سم	الرباط ذو النطاق العريض	CUF-I-ISO
23 سم إلى 37 سم	رباط متوسط	CUF-D-MA-ISO
22 سم إلى 32 سم	رباط البالغين	CUF-D-A-ISO
16 سم إلى 24 سم	رباط البالغين الصغير	CUF-D-SA-ISO

حجم الذراع: المحيط عند عضلة الذراع.

الرموز المطبوعة على الرباط.

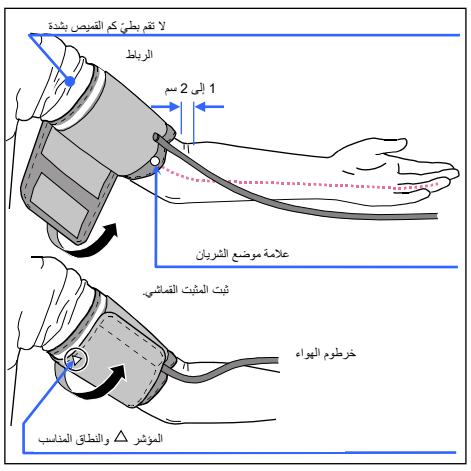
الرموز	الوظيفة / المعنى	الإجراء الموصى به
●	علامة موضع الشريان	اضبط العلامة ○ بحيث تكون عند شريان العضُد أو في محاذاة مع إصبع البنصر عند الجزء الداخلي من الذراع.
▲	المؤشر	———
REF	رقم الكتالوج	———
L	النطاق المناسب بالنسبة لرباط البالغين الكبير. يكون مطبوعًا على رباط البالغين الكبير.	———
W	النطاق المناسب بالنسبة للرباط ذي النطق العريض. يكون مطبوعًا على الرباط ذي النطق العريض.	———
M	النطاق المناسب بالنسبة للرباط المتوسط. يكون مطبوعًا على الرباط المتوسط.	———
A	النطاق المناسب بالنسبة لرباط البالغين. يكون مطبوعًا على رباط البالغين.	———
S	النطاق المناسب بالنسبة للرباط الصغير. يكون مطبوعًا على الرباط الصغير.	———
L	تجاوُز النطاق المطبوع على رباط البالغين/الرباط المتوسط/الرباط ذي النطاق العريض.	استخدم رباط البالغين الكبير بدلا من رباط البالغين/الرباط المتوسط/الرباط ذي النطاق العريض.
S	أدنى النطاق المطبوع على رباط البالغين/الرباط المتوسط/الرباط ذي النطاق العريض.	استخدم الرباط الصغير بدلا من رباط البالغين/الرباط المتوسط/الرباط ذي النطاق العريض.
M/A	تجاوز النطاق المطبوع على الرباط الصغير.	استخدم رباط البالغين/الرباط المتوسط بدلاً من الرباط الصغير.
M	أدنى النطاق المطبوع على رباط البالغين الكبير.	استخدم الرباط المتوسط بدلا من رباط البالغين الكبير.
LOT	رقم التشغيلة	———



6.5. كيفية وضع رباط الذراع

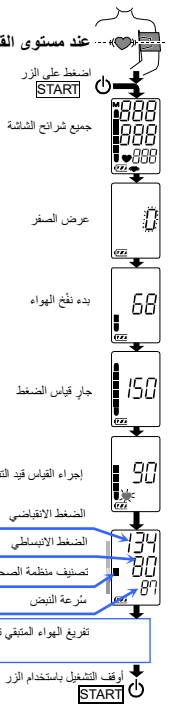
1. لف الرباط حول العضُد (أعلى الذراع)، فوق الجزء الداخلي من المرفق بمقدار 1 إلى 2 سم تقريبًا، كما هو موضّح في الشكل.
   يجب وضع الرباط على الجلد مباشرة، وليس على الملابس مباشرة لأنها تتسبب بقياس نبضات ضعيفة، مما يؤدي إلى خطأ في القياس.
2. يمكن أن يمنع التضييق على العضُد، بسبب طيّ كم القميص بشدة، الحصول على قراءات دقيقة.
3. تأكد من وجود نقاط المؤشر △ ضمن النطاق المناسب.

ملاحظة: أثناء القياس، من الطبيعي أن تشعر أن الرباط مشدود للغاية. (لا تلتفت لذلك).



7. عمليات القياس

7.1. القياس العادي



1. لف الرباط حول الذراع عند مستوى القلب (يُفضل الذراع الأيسر). اجلس هادئًا أثناء إجراء عملية القياس.
2. اضغط على الزر START. يتم عرض جميع شرائح الشاشة. يومض رمز الصفر على الشاشة لفترة وجيزة. تتغيّر الشاشة بعدئذٍ، كما هو موضّح في الشكل على اليسار، حيث تبدأ عملية القياس. يبدأ الرباط في الانتفاخ. من الطبيعي أن تشعر أن الرباط مشدود للغاية. يُعرض مؤشر شريط الضغط، كما هو موضح في الشكل على الجانب الأيسر، أثناء نفخ الهواء.
   ملاحظة: إذا رغبت في إيقاف نفخ الهواء في أي وقت، فاضغط على الزر START مرة أخرى.
3. عند اكتمال نفخ الهواء، تبدأ عملية تفريغ الهواء تلقائيًا ويومض ♥ (رمز القلب)، ما يشير إلى أن عملية القياس قيد التنفيذ. ويومض رمز القلب، فور اكتشاف وجود النبض، مع كل نبضة.
   ملاحظة: في حالة عدم الحصول على ضغط ملائم، يبدأ الجهاز في نفخ الهواء مرة أخرى تلقائيًا.
4. عند اكتمال إجراء عملية القياس، تُعرض قراءات الضغط الانقباضي والانبساطي وسُرعة النبض. يفرّغ الرباط الهواء المتبقي تمامًا.
5. اضغط على الزر START مرة أخرى لإيقاف التشغيل.

ملاحظة: يكون الطرازان UA-611Plus و UA-651Plus مزوّدين بوظيفة إيقاف التشغيل التلقائي. اجعل المدة الزمنية الفارقة بين عمليات القياس لنفس الشخص 3 دقائق على الأقل.

7.2. إجراء القياس مع اختيار الضغط الانقباضي المرغوب فيه

إذا تكرر إعادة نفخ الهواء، فاستعن بالطرق التالية. إذا كان من المتوقع أن يتجاوز قياس الضغط الانقباضي ٢٣٠ mmHg الإجراء.

1. لف الرباط حول الذراع عند مستوى القلب (يُفضل الذراع الأيسر).
2. اضغط على الزر START.
3. بينما يومض الصفر، اضغط باستمرار على الزر START إلى أن يظهر رقم يتراوح بين 30 و40 mmHg أعلى من الضغط الانقباضي الذي تتوقعه.
4. عند بلوغ الرقم المطلوب، حرر الزر START لبدء القياس. ثم تابع إلى قياس مستوى ضغط الدم لديك كما هو موضّح في القسم **"7.1 القياس العادي"**.

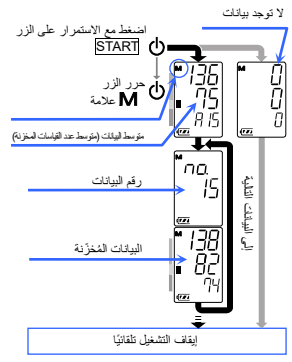
7.3. ملاحظات بالنسبة للقياس الدقيق

- اجلس مستريحًا على كرسي. أرخ ذراعك على الطاولة. لا تضع قدمًا فوق الأخرى. أبقِ قدميك على الأرض واجعل ظهرك مستقيمًا.
- اجلس في وضع مريح. ضع ذراعك على طاولة بحيث تكون راحة يدك مواجهة لأعلى والرباط عند مستوى القلب.
- اجعل منتصف الرباط عند المستوى نفسه للقلب.
- استرخ لمدة تتراوح بين خمس إلى عشر دقائق قبل إجراء عملية القياس. إذا كانت تعتريك فرحة عارمة أو تمر بحالة اكتئاب نتيجة للضغوطات العاطفية، فسينعكس ذلك منتجًا قراءة أعلى (أو أقل) من القراءة الطبيعية لمستوى ضغط الدم، وستكون قراءة سُرعة النبض أسرع من المعدل الطبيعي.
- ابق ثابتًا وحافظ على هدوءك أثناء القياس.
- لا تقس مستوى ضغط الدم فور الانتهاء من ممارسة التمرينات البدنية أو الاستحمام. استرخ لمدة تتراوح بين عشرين وثلاثين دقيقة قبل إجراء عملية القياس.
- يتباين مستوى ضغط الدم للفرد باستمرار تبعًا للعمل الذي تقوم به والطعام الذي تتناوله. ويكون للمشروبات التي تتناولها أيضًا تأثيرًا كبيرًا للغاية وسريعًا على مستوى ضغط الدم.
- يعتمد هذا الجهاز في عمليات القياس التي يُجريها على ضربات القلب. فإذا كان معدل ضربات القلب لديك ضعيفًا جدًا أو غير منتظم، فقد يجد الجهاز صعوبة في تحديد مستوى ضغط الدم لديك.
- إذا اكتشف الجهاز حالة غير طبيعية، فسيوقف عملية القياس ويُظهر رمز الخطأ. راجع القسم **"5. الرموز"** لمعرفة وصف الرموز.
- هذا الجهاز مُخصص للاستخدام من قِبل البالغين. استشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز مع أحد الأطفال. يجب عدم استخدام الأطفال الجهاز دون إشراف.
- حاول قياس مستوى ضغط الدم في الوقت نفسه كل يوم.
- يمكن أن يتأثر أداء جهاز قياس مستوى ضغط الدم التلقائي بسبب الزيادة البالغة في درجة الحرارة أو الرطوبة أو الارتفاع عن سطح البحر.

8. استدعاء البيانات من الذاكرة

يخزّن الجهاز تلقائيًا حتى ست عشرة عملية قياس ضغط الدم وحساب ضربات القلب في الذاكرة. ويتم تخصيص رقم بيانات لتلك البيانات المُخزّنة في الذاكرة بترتيب من الأحدث إلى الأقدم. يتم عرض البيانات الأقدم في صورة "no 1". يشير الرمز M الموجود في الزاوية العلوية اليُسرى من الشاشة إلى أنك تستعرض البيانات المخزنة في الذاكرة.

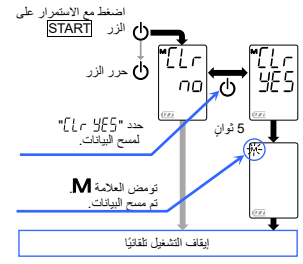
8.1. كيفية مراجعة بيانات الذاكرة



1. عند عدم عرض شيء، اضغط باستمرار على الزر START لاستدعاء البيانات المخزنة.
2. حرّر الزر عند ظهور متوسط القياسات السابقة المخزنة.
3. تُعرض رقم القياسات والقياسات المُخزنة تلقائيًا بالترتيب وذلك من آخر مرة قياس.
4. ستنطفئ الشاشة تلقائيًا بعد عرض جميع البيانات.

ملاحظة: إذا ضغطت على الزر START أثناء استدعاء البيانات، فسينطفئ الجهاز.

8.2. مسح البيانات



1. عند إغلاق الجهاز، اضغط على الزر START بشكل مستمر حتى يظهر الرمز "Clr no" على الشاشة.
2. حدد "Clr YES" لمسح البيانات.
3. يتم مسح البيانات عندما يومض الرمز M.
4. ينطفئ الجهاز تلقائيًا.

9. ما المقصود بالرمزين I.H.B./AFib

عند اكتشاف جهاز القياس وجود نظم غير منتظم أثناء عمليات القياس، سيظهر المؤشر I.H.B./AFib على الشاشة مع قيم القياس.

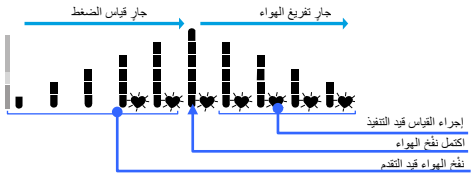
ملاحظة: نحن نوصي بالاتصال بالطبيب إذا ظهر لك الرمز I.H.B./AFib «♡» هذا بصورة متكررة.

10. ما المقصود بالرمز AFib

ينقبض القلب نظرًا للإشارات الكهربائية الواقعة في القلب وينشر الدم في جميع أنحاء الجسم. يحدث الرجفان الأذيني (AFib) عندما تُصبح الإشارة الكهربائية في الأذنين مشوشة، ما يؤدي إلى اضطرابات في الفواصل الزمنية بين الضربات. ويمكن أن يسبب الرجفان الأذيني (AFib) ركود الدم في القلب، ما يشكّل بسهولة جلطات دموية تتسبب لاحقًا في التعرّض لنوبة قلبية.

11. مؤشر شريط الضغط

يراقب المؤشر مدى التقدّم في عملية قياس الضغط.



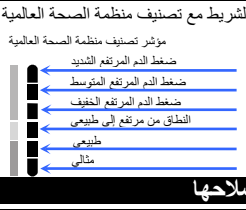
12. نبذة عن ضغط الدم

ما المقصود بضغط الدم؟

ضغط الدم هو قوة دفع الدم لجدران الشرايين. وعندما ينقبض الدم، يحدث الضغط الانقباضي. وعندما ينبسط الدم، يحدث الضغط الانبساطي. ويكون الملليمتر الزئبقي (mmHg) هو وحدة قياس ضغط الدم. ويُمثل الضغط الأساسي مقياس ضغط الدم الطبيعي للفرد، وهو أوّل ما يُقاس في الصباح حيثُ يكون الفرد مسترخياً وقبل تناوله الطعام.

13. مؤشر تصنيف منظمة الصحة العالمية

تتوافق كل شريحة من شرائح مؤشر الشريط مع تصنيف منظمة الصحة العالمية لمستوى ضغط الدم.



: يعرض المؤشر شريحة تبعًا للبيانات الحالية وبما يتوافق مع تصنيف منظمة الصحة العالمية.

14. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الإجراء الموصى به
لا يظهر شيء على الشاشة. حتى عند تشغيل الجهاز.	نفدت طاقة البطاريات.	استبدل جميع البطاريات بأخرى جديدة.
	أطراف البطاريات ليست في مواضعها الصحيحة.	أعد تركيب البطاريات بحيث تكون الأطراف السالبة والموجبة متطابقة مع تلك الموضحة في حجرة البطاريات.
لا ينتفخ الرباط بالهواء.	جهد البطارية منخفض للغاية. ▱ يومض. إذا نفدت طاقة البطاريات بالكامل، فلا يظهر الرمز.	استبدل جميع البطاريات بأخرى جديدة.
	لم يُلف الرباط بطريقة ملائمة.	لف الرباط بطريقة صحيحة.
الجهاز لا يقيس القراءات مرتفعة أو منخفضة للغاية.	حرّكت ذراعك أو جسدك أثناء القياس.	احرص على ان تظل ثابتًا وهادئًا أثناء القياس.
	موضع الرباط غير صحيح.	اجلس في حالة ثبات وهدوء. ضع ذراعك على طاولة بحيث تكون راحة يدك مواجهة لأعلى والرباط عند مستوى القلب.
	———	إذا كان معدل ضربات القلب لديك ضعيفاً جداً أو غير منتظم، فقد يجد الجهاز صعوبة في تحديد مستوى ضغط الدم لديك.
أخرى	القيمة مختلفة عن القياس في العيادة أو لدى الطبيب.	قد يتسبب الشعور بالخوف في العيادة أو لدى الطبيب في تسجيل قراءة مرتفعة. يقلل القياس في المنزل من التأثيرات الخارجية على قراءات مستوى ضغط الدم، ويمثل إضافة إلى قراءات الطبيب.
	———	انزع البطاريات. ركبها بطريقة صحيحة، وأعد إجراء القياس مرة أخرى.

ملاحظة: إذا لم تُحل المشكلات بإتباع الإجراءات الموضحة أعلاه، فاتصل بالوكيل. لا تحاول فتح أو إصلاح هذا المنتج، نظرًا لأن أي محاولة للقيام بذلك ستؤدي إلى إلغاء الضمان.

15. الصيانة

لا تفتح الجهاز. تُستخدم مكوّنات كهربائية شديدة الحساسية ووحدة هواء معقدة يمكن أن تتلف. وإذا تعذّر عليك حل المشكلة باتباع إرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، فاتصل بالوكيل المعتمد في منطقتك أو قسم خدمة العملاء. سيزوّد قسم خدمة العملاء التابع لشركة A&D المعلومات الفنية وقطع الغيار والوحدات للوكلاء المعتمدين. صُمم الجهاز وصُنع ليتمتع بفترة تشغيل طويلة. ومع ذلك، فإنه يوصى بشكل عام بفحص الجهاز كل عامين لضمان التشغيل الصحيح له ودقة أدائه. يُرجى الاتصال بالوكيل المعتمد في منطقتك أو شركة A&D لإجراء الصيانة.

16. البيانات الفنية

النوع	UA-611Plus، و UA-651Plus
طريقة القياس	القياس بالذبذبات
نطاق القياس	الضغط: 0 - 299 mmHg الضغط الانقباضي: 60 - 279 mmHg الضغط الانبساطي: 40 - 200 mmHg النبض: 40 - 180 ضربة / الدقيقة
دقة القياس	الضغط: ±3 mmHg النبضات: ±5%
مصدر الإمداد بالطاقة	4 بطاريات بجهد 1.5 فولت (مقاس R6P، أو LR6، أو AA) محوّل التيار المتردد الاختياري (TB-233C) (غير مرفق)
عدد مرات القياس	700 مرة قياس تقريبًا البطارية مقاس LR6 (بطاريات قلوية) 200 مرة قياس تقريبًا البطارية مقاس R6P (بطاريات منجنيز)
	عند قيمة ضغط 180 mmHg، ودرجة حرارة الغرفة 23 درجة مئوية.
التصنيف	جهاز طبي كهربائي بمصدر طاقة داخلي (يعمل ببطاريات) / الفئة II (يعمل بمحوّل التيار)
	وضع التشغيل المستمر
الاختبار السريري	وفقًا لشهادة 2013 : ISO81060-2
	تم استخدام K5 في 85 موضوعًا؛ لتحديد مستوى ضغط الدم الانبساطي في دراسة تحقق سريرية.
التوافق الكهرومغناطيسي	التوجيه 2014 :IEC 60601-1-2
الذاكرة	آخر 60 عملية قياس
ظروف التشغيل	+10 إلى +40 درجة مئوية / 15 إلى 85% الرطوبة النسبية / 800 إلى 1,060 هكتوباسكال
ظروف النقل / التخزين	-20 إلى +60 درجة مئوية / 10 إلى 95% الرطوبة النسبية / 700 إلى 1,060 هكتوباسكال
الأبعاد	96 [عرض] × 68 [ارتفاع] × 130 [عمق] مم تقريبًا
الوزن	240 جرام تقريبًا، بدون البطاريات
الحماية من المواد الدخيلة	الجهاز: IP20
الجزء الملفوف	الرباط: النوع BF
مدة صلاحية الجهاز	الجهاز: 5 سنوات (عند الاستخدام ست مرات يوميًا) الرباط: سنتان (عند الاستخدام ست مرات يوميًا)
	محوّل التيار المتردد: 5 سنوات (باستخدامه ست مرات في اليوم)
ملحق محوّل التيار المتردد/TB233C	يتصل المحوّل بالجهاز ليكون مصدرًا للإمداد بالطاقة في المنزل. يُرجى الاتصال بوكيل A&D المحلي لشرائه. يكون ضروريًا فحص محوّل التيار المتردد أو استبداله بشكل دوري.

الرموز المطبوعة على محوّل التيار المتردد.

الرموز	الوظيفة / المعنى
	للاستخدام المنزلي فقط
	الجهاز من الفئة II
	المصهر الحراري
	المصهر
CE	ملصق التوجيه EC للأجهزة
EAC	ملصق شهادة EAC للأجهزة
	القطبية لقابس محوّل التيار المتردد

الملحقات تُباع بشكل منفصل

الرباط

رقم الكتالوج	حجم الرباط	حجم الذراع
CUF-D-LA-ISO	رباط البالغين الكبير	31 سم إلى 45 سم
CUF-I-ISO	الرباط ذو النطاق العريض	22 سم إلى 42 سم
CUF-D-MA-ISO	رباط متوسط	23 سم إلى 37 سم
CUF-D-A-ISO	رباط البالغين	22 سم إلى 32 سم
CUF-D-SA-ISO	رباط البالغين الصغير	16